ПАНЕЛЬ ИЗОЛИРОВАНИЯ ВОЗДУШНОГО ПОТОКА НИЖНЯЯ

Краткое руководство по эксплуатации

RU

Основные сведения об изделии

Панель изолирования кондиционера фронтальная прямая нижняя товарного знака ITK серии DATAMODUL (далее – панель кондиционера прямая) и панель изолирования кондиционера фронтальная угловая нижняя товарного знака ITK серии DATAMODUL (далее – панель кондиционера угловая) предназначены для герметизации коридора путем установки между полом и кондиционером изолированного коридора.

Панель изолирования воздушного потока торцевая нижняя товарного знака ITK серии DATAMODUL (далее – панель торцевая нижняя) предназначена для герметизации коридора путем установки между полом и панелью глухой изолированного коридора.

Панель изолирования воздушного потока фронтальная нижняя товарного знака ITK серии DATAMODUL (далее – панель фронтальная нижняя) предназначена для герметизации коридора путем установки между полом и панелью фронтальной изолированного коридора.

Панель изолирования воздушного потока нижняя товарного знака ITK серии DATAMODUL (далее – панель нижняя) предназначена для герметизации коридора путем установки между полом и шкафом изолированного коридора.

Всё выше перечисленное далее считать панелью.

Структура условного обозначения артикула:

DML-PIXX_1-X_2-$XXXX_3$-R, где:

– DML – серия DATAMODUL;

– PI – панель изолирования воздушного потока нижняя;

– XX_1 – цвет (05 – черный RAL9005, 35 – серый RAL7035, отсутствие цифры − оцинковка);

– X_2 – тип (I – панель кондиционера прямая, Z – панель кондиционера угловая, D – панель торцевая нижняя, F – панель фронтальная нижняя, FB – панель нижняя);

– $XXXX_3$ – ширина: 300 мм, 400 мм, 600 мм, 800 мм, 1200 мм;

– R – произведено в России.

Меры безопасности

ЗАПРЕЩАЕТСЯ

Устанавливать оборудование при включенном электрическом питании.

Все работы по монтажу и техническому обслуживанию панели должны производиться в обесточенном состоянии специально обученным персоналом.

При обнаружении неисправности во время гарантийного срока необходимо обратиться в организацию, где была приобретена панель или в представительство.

Панель является неремонтопригодным изделием.

При обнаружении неисправности по истечении гарантийного срока панели утилизировать. По истечении срока службы панель утилизировать.

Правила монтажа

Монтаж панели производится согласно инструкции по монтажу DML.20.00196.IM.

Транспортирование, хранение и утилизация

Транспортирование панели допускается в упаковке изготовителя любым видом крытого транспорта, обеспечивающим защиту от механических повреждений, загрязнения и попадания влаги, при температуре окружающего воздуха от минус 50 °С до плюс 50 °С.

Хранение панели осуществляется в упаковке изготовителя в закрытых помещениях с естественной вентиляцией и при отсутствии в воздухе кислотных, щелочных и других химически активных примесей, при температуре окружающего воздуха от минус 50 °С до плюс 50 °С.

Панель утилизируется с металлическим ломом. Детали панели утилизируются путем передачи в специализированные организации по переработке вторсырья.

Срок службы и гарантия изготовителя

Срок службы панели – 10 лет.

Гарантийный срок эксплуатации панели – 3 года со дня продажи при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации, транспортирования, хранения и монтажа.

EN

Basic product data

The front lower straight air conditioner isolation panel of the DATAMODUL series by ITK (hereinafter referred to as the straight air conditioner panel) and the front lower angled air conditioner isolation panel of the DATAMODUL series by ITK (hereinafter referred to as the angled air conditioner panel) are designed for sealing the aisle by installing them between the floor and the air conditioner of the isolated aisle.

The lower end airflow isolation panel of the DATAMODUL series by ITK (hereinafter referred to as the lower end panel) is designed for sealing the aisle by installing it between the floor and the blind panel of the isolated aisle.

The lower front airflow isolation panel of the DATAMODUL series by ITK (hereinafter referred to as the lower front panel) is designed for sealing the aisle by installing it between the floor and the front panel of the isolated aisle.

The lower airflow isolation panel of of the DATAMODUL series by ITK (hereinafter referred to as the lower panel) is designed for sealing the aisle by installing it between the floor and the cabinet of the isolated aisle.

All of the above are hereinafter referred to as the panel.

Legend of an item:

DML-PIXX$_1$-X$_2$-XXXX$_3$-R, where:

– DML –DATAMODUL series;

– PI – lower airflow isolation panel;

– XX$_1$ – color (05 – black RAL9005, 35 – gray RAL7035, absence of a numeric character indicates galvanization);

– X$_2$ – type (I – straight air conditioner panel, Z – angled air conditioner panel, D – lower end panel, F – lower front panel, FB – lower panel);

– XXXX$_3$ – width: 300 mm, 400 mm, 600 mm, 800 mm, 1200 mm;

– R – made in Russia.

Safety measures

IT IS FORBIDDEN TO

Install the equipment when the power supply is switched on.

Installation and maintenance of the panel should be carried out in a de-energized state by specially trained personnel.

If a defect is detected during the warranty period, contact the organization where the panel was purchased or the representative office.

The panel is a non-repairable product.

If a defect is detected after the warranty period expiration, the panel should be disposed of. Dispose of the panel after its service life has expired.

Installation rules

The panel installation is carried out according to the installation instructions DML.20.00196.IM.

Transportation, storage and disposal

The transportation of the panel is allowed in the manufacturer's packaging by any type of covered transport that ensures protection against mechanical damage, dirt and moisture ingress, at ambient temperatures ranging from minus 50 °C to plus 50 °C.

The panel should be stored in the manufacturer's packaging in enclosed spaces with natural ventilation and without acidic, alkaline or other chemically active impurities in the air, at ambient temperatures from minus 50 °C to plus 50 °C.

The panel is disposed of with metal scrap. Panel parts are disposed of by handing them over to specialized recycling organizations.

Service life and manufacturer's warranties

The service life of the panel is 10 years.

The warranty period of the panel operation is 3 years from the date of sale provided the consumer complies with the rules of operation, transportation, storage and installation.

KZ

Бұйым туралы негізгі мәліметтер

ITK тауар белгісі DATAMODUL сериясының кондиционерді төменгі шептік тікелей оқшаулау панелі (бұдан әрі – кондиционердің тікелей панелі) және ITK тауар белгісі DATAMODUL сериясының кондиционерді төменгі бұрыштық шептік оқшаулау панелі (бұдан әрі - кондиционердің бұрыштық панелі) оқшауланған дәліздің едені мен кондиционерінің арасында орнату арқылы дәлізді тұмшалауға арналған.

ITK тауар белгісі DATAMODUL сериясының ауа ағынын төменгі бүйірлік оқшаулау панелі (бұдан әрі – төменгі бүйірлік панель) оқшауланған дәліздің едені мен тұйық панелінің арасында орнату арқылы дәлізді тұмшалауға арналған.

ITK тауар белгісі DATAMODUL сериясының ауа ағынын төменгі шептік оқшаулау панелі (бұдан әрі – төменгі шептік панель) оқшауланған дәліздің едені мен шептік панелінің арасында орнату арқылы дәлізді тұмшалауға арналған.

ITK тауар белгісі DATAMODUL сериясының ағынын төменгі оқшаулау панелі (бұдан әрі – төменгі панель) оқшауланған дәліздің едені мен шкафының арасында орнату арқылы дәлізді тұмшалауға арналған.

Жоғарыда тізбеленгендердің бәрін бұдан әрі панель деп есептеу керек.

Артикулдың шартты таңбаланымының құрылымы:

DML-PIXX$_1$-X$_2$-XXXX$_3$-R, мұнда:

– DML – DATAMODUL сериясы;

– PI – ауа ағынын төменгі оқшаулау панелі;

– XX$_1$ – түсі (05 – қара RAL9005, 35 – сұр RAL7035); сандардың жетіспеушілігі − мырыштау);

– X$_2$ – типі (I – кондиционердің тікелей панелі, Z – кондиционердің бұрыштық панелі, D – төменгі бүйірлік панель, F – төменгі шептік панель, FB – төменгі панель);

– XXXX$_3$ – ені: 300 мм, 400 мм, 600 мм, 800 мм, 1200 мм;

– R – Ресейде өндірілген.

Қауіпсіздік шаралары

Жабдықты электр қоректендіруі қосулы кезде орнатуға
ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.

Панелді монтаждау мен техникалық қызмет көрсетудің барлық жұмыстарын арнайы оқытылған персонал токтан ажыратылған күйінде жүргізуі тиіс.

Кепілді мерзім кезінде ақау анықталғанда панель сатып алынған ұйымға немесе өкілдікке жүгіну керек.

Панель жөндеуге жарамайтын бұйым болып табылады.

Кепілді мерзім өткеннен кейін ақау анықталған кезде панель кәдеге жаратылуы керек. Қызмет мерзімі өткеннен кейін панель кәдеге жаратылуы керек.

Монтаждау қағидалары

Панелді монтаждау DML.20.00196.IM монтаждау туралы нұсқаулығына сай жүргізіледі.

Тасымалдау, сақтау және кәдеге жарату

Панелді дайындаушының қаптамасында механикалық зақымданулардан, былғану мен ылғал тиюден қорғауды қамтамасыз ететін жабық көліктің кез келген түрімен айналадағы ауаның минус 50 °С-ден плюс 50 °С-ге дейінгі температурасында тасымалдауға болады.

Панель дайындаушының қаптамасында табиғи желдетілетін жабық үйжайларда және ауада қышқылды, сілтілі және басқа химиялық белсенді қоспалар жоқ кезде айналадағы ауаның минус 50 °С-ден плюс 50 °С-ге дейінгі температурасында сақталады.

Панель металл сынығымен бірге кәдеге жаратылады. Панелдің бөлшектері қайталама шикізатты қайта өңдейтін мамандандырылған ұйымдарға өткізу арқылы кәдеге жаратылады.

Қызмет мерзімі және дайындаушының кепілдігі

Панелдің қызмет мерзімі – 10 жыл.

Панелдің кепілді пайдалану мерзімі – тұтынушы пайдалану, тасымалдау, сақтау және монтаждау қағидаларын сақтаған жағдайда сатылған күннен бастап 3 жыл.

Технические данные / Technical data / Техникалық деректер

Наименование показателя / Parameter denomination / Көрсеткіштің атауы	Значение для панели / Value for the panel / Панель үшін мәні				
	DML-PI-I-XXXX$_2$-R	DML-PI-FB-XXXX$_2$-R	DML-PI-Z-XXXX$_2$-R	DML-PIXX$_1$-D-XXXX$_2$-R	DML-PIXX$_1$-F-XXXX$_2$-R
Вид климатического исполнения по ГОСТ 15150 / Type of climatic category / 15150 МЕМСТ бойынша климаттық орындалым түрі	УХЛ4.2 / NF4.2				
Температура эксплуатации / Operating temperature / Пайдалану температурасы, °С	+5…+45				
Материал / Material	Листовая сталь / Sheet steel / Табақшалы болат				
Цвет / Color / Түсі	–			RAL 9005 (черный / black / қара) RAL 7035 (серый / gray / сұр)	
Тип защитного покрытия / Protective coating type / Қорғаныш жабынының түрі	Оцинковка / Galvanization / Мырыштау			Порошковая краска / Powder paint / Ұнтақты бояу	

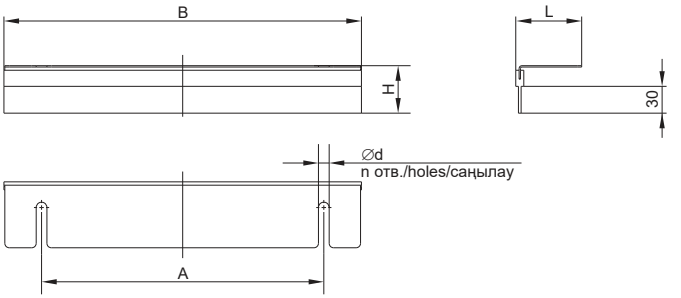
Габаритные размеры панели / Overall dimensions of the panel / Панелдің габариттік өлшемдері

Артикул / Order code / Артикулы	Габаритные размеры / Overall dimensions / Габариттік өлшемдері, mm			Расстояние между отверстиями / Distance between holes / Саңылаулар арасындағы аралық, mm		Диаметр / Diameter / Диаметрі / Диаметрі, mm	Количество отв. шт. / Number of holes, pcs / Саңылаулар саны, дн.	Масса / Mass / Салмақ, kg
	Глубина / Depth / Тереңдігі (L)	Ширина / Width / Ені (B)	Высота / Height / Биіктігі (H)	(A)	(A1)	(∅d)	(n)	
DML-PI-I-300-R	74	300	53	217	–	12	2	0,35
DML-PI-I-400-R		400		316				0,47
DML-PI-I-600-R		600		515				0,71
DML-PI-Z-300-R	304	298	50	217				0,51
DML-PI-Z-400-R		398		316				0,61
DML-PI-Z-600-R		598		515				0,81
DML-PIXX$_1$-D-1200-R	41	1274	72	1180	100	7	4	0,99
DML-PIXX$_1$-D-1000-R		1074		980	100			0,90
DML-PIXX$_1$-F-300-R	42	300		210	160		2	0,23
DML-PIXX$_1$-F-400-R		400		310	260			0,31
DML-PIXX$_1$-F-600-R		600		510	460			0,48
DML-PIXX$_1$-F-800-R		800		710	660			0,64
DML-PI-FB-600-R	51	592	83	325	-			0,5
DML-PI-FB-800-R		792		375	-			0,7

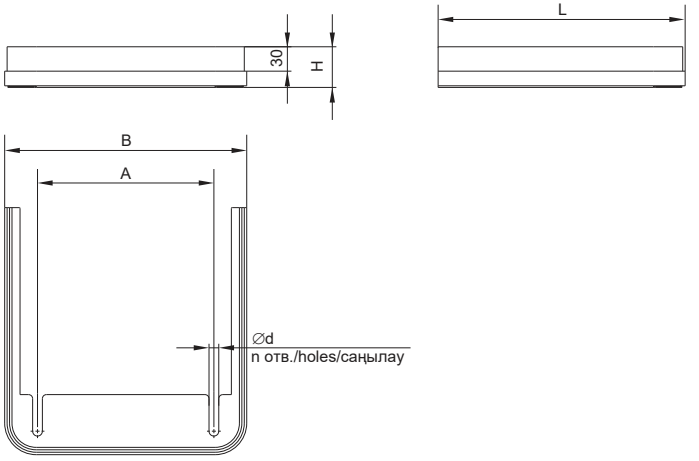
Комплектность / Completeness of set / Жиынтықтылық

Наименование / Denomination / Атауы	Количество, шт. (экз.) / Quantity, pcs. (copies) / Саны, дн.
Панель / Panel	1
Комплект крепежа / Mounting kit / Бекітпе жиынтығы	1
Паспорт / Passport / Паспорты	1

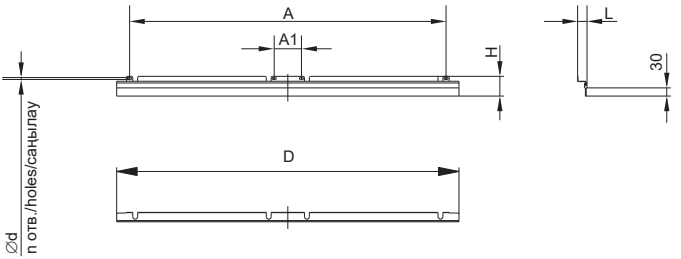
Габаритные размеры и внешний вид / Overall dimensions and appearance of / Габариттік өлшемдері мен сыртқы көрінісі DML-PI-I-XXXX2-R



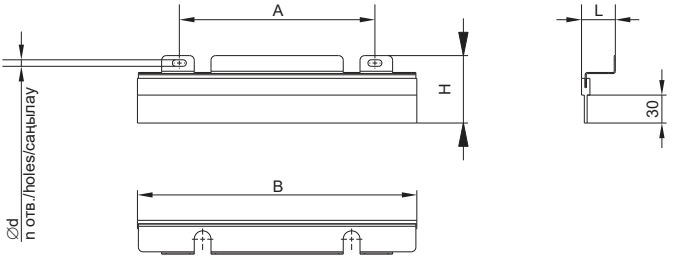
Габаритные размеры и внешний вид / Overall dimensions and appearance of / Габариттік өлшемдері мен сыртқы көрінісі DML-PI-Z-XXXX2-R



Габаритные размеры и внешний вид / Overall dimensions and appearance of / Габариттік өлшемдері мен сыртқы көрінісі DML-PIXX1-D-XXXX2-R



Габаритные размеры и внешний вид / Overall dimensions and appearance of / Габариттік өлшемдері мен сыртқы көрінісі DML-PIXX1-F-XXXX2-R



Габаритные размеры и внешний вид / Overall dimensions and appearance of / Габариттік өлшемдері мен сыртқы көрінісі DML-PI-FB-XXXX2-R

